



# ADVENTURES IN LANGUAGE



## ITALIAN ACTIVITY

*Finché vs finché non*

# ITALIAN ACTIVITY

*Finché vs finché non*



## A What does the context tell us?

For each sentence below, choose whether *finché* means **per tutto il tempo che** (as long as/while,) or if *non* (not) has been dropped and *finché* actually means *finché non*, hence, **fino al momento in cui** (until) .

1. Ho letto finché ho finito il libro.
2. Finché Paolo lavorava al cinema, riceveva biglietti gratis.
3. Finché la mia auto funziona, non ne compro un'altra.
4. Marta ha pattinato finché hanno chiuso la pista.
5. Ragazzi, continuate a fare quest'esercizio finché torna l'allenatore.
6. Questa pianta dà fiori finché la innaffi (water it.)
7. La casa era in ordine finché sono arrivati i miei parenti.
8. Puoi stare a casa nostra finché vuoi.

# ITALIAN ACTIVITY

*Finché vs finché non*

**B** *Fin quando (synonym of finché) or fino a?*  
Which one makes more sense in the following sentences?

1. Olga resterà a Roma \_\_\_\_\_ dovrà tornare a Milano.
2. \_\_\_\_\_ l'architetto non ha concluso il progetto, non possono cominciare i lavori.
3. Francesco e Vittoria erano coinquilini \_\_\_\_\_ due mesi fa.
4. Non parcheggiare l'auto \_\_\_\_\_ te lo dice il vigile.
5. Oggi i ragazzi sono a scuola \_\_\_\_\_ sera.
6. \_\_\_\_\_ sarete d'accordo, andrà tutto bene.
7. Tieni le patate nel forno \_\_\_\_\_ saranno dorate.
8. Posso aspettare il pacco \_\_\_\_\_ domani sera.



# ITALIAN ACTIVITY

*Finché vs finché non*



- A**
1. *fino al momento in cui* (until)  
I read until I finished the book.
  2. *per tutto il tempo che* (as long as/while)  
While Paolo worked in the cinema, he received free tickets.
  3. *per tutto il tempo che* (as long as/while)  
As long as my car works, I am not going to buy another one.
  4. *fino al momento in cui* (until)  
Marta skated until they closed the rink.
  5. *fino al momento in cui* (until)  
Guys, keep doing this exercise until the coach comes back.
  6. *per tutto il tempo che* (as long as/while)  
This plant gives flowers as long as you water it.
  7. *fino al momento in cui* (until)  
The house was in order until my relatives arrived.
  8. *per tutto il tempo che* (as long as/while)  
You can stay in our house as long as you want.

- B**
1. Olga resterà a Roma **fin quando** dovrà tornare a Milano.
  2. **Fin quando** l'architetto non ha concluso il progetto, non possono cominciare i lavori.
  3. Francesco e Vittoria erano coinquilini **fino a** due mesi fa.
  4. Non parcheggiare l'auto **fin quando** te lo dice il vigile.
  5. Oggi i ragazzi sono a scuola **fino a** sera.
  6. **Fin quando** sarete d'accordo, andrà tutto bene.
  7. Tieni le patate nel forno **fin quando** saranno dorate.
  8. Posso aspettare il pacco **fino a** domani sera.

